SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diahuebs 6 April 2023

Den luna di April Directie Volksgezondheid kier educa nos comunidad con pa disfruta di un campamento sano

POR MEDIO DI E "ONDERLINGE REGELING", ARUBA TA FORMALISA ACUERDO CU HULANDA

"E bon di esaki ta cu awor tur cos ta den nos man y nos mester haci esaki bira un realidad."



SVb FACILITANDO SU CLIENTENAN CU MAS SERVICIO DIGITALISA



HOH tambe parti di estudio SPIRIT cu meta pa baha cantidad di infeccion di HIV



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU DIRECTIVA DI SVOA, BESTUUR DI COLEGIO ARUBANO

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu directora di Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SVOA), Sra. Mariska Danje y staf di Colegio Arubano. Un reunion basta extenso, unda a presenta diferente plan y peticion. Un di e peticionnan cu nan a trece dilanti ta pa cera e cura entre Mon Plaisir College y Colegio Arubano. Actualmente tin solamente un pida waya entre e dos scolnan. Banda di esaki, SVOA a haci algun peticion den area deportivo.

Tambe, nan a comparti un deseo pa construi nan propio kantoor riba e tereno di scol cual tin hopi espacio. Ademas, den e posibel edificio nobo aki lo incorpora Boekenfonds cu actualmente ta den trailer. Fuera di esaki, a expresa cu nan tin necesidad di un conrector y mas empleado e.o. psicologo, pa atende cu e problema di cuido na scol.



Den cuadro di esaki, Minister Endy Croes a pone SVOA mesora den contacto cu Universidad di Aruba cu tin e tremendo programa Shoco Wellness, pa asina busca un forma di cooperacion pa por logra resolve e problemanan existente y pa busca un solucion mas structural. Mientrastanto, Ministerio di Enseñansa ta sigui busca solucion pa e peticionnan cu nan a trece dilanti y lo keda den contacto estrecho cu SVOA pa trata na brinda ayudo te unda cu por. Pilarnan di habilidad di siglo 21, esta e 4C's cual ta para pa comunicacion, colaboracion, pensamento critico (critical thinking) y creatividad ta importante y ta e "driver" pa logra solucionnan concreto.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

POR MEDIO DI E "ONDERLINGE REGELING", ARUBA TA FORMALISA ACUERDO CU HULANDA

"E bon di esaki ta cu awor tur cos ta den nos man y nos mester haci esaki bira un realidad."

Diamars mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, na Hulanda a formalisa e acuerdo entre Aruba y Hulanda por medio di un "Onderlinge Regeling". Prome Minister a expresa cu e firmamento aki, no solamente ta un sentimento di alivio, pero tambe di "ownership" y responsabilidad. Loke a wordo palabra den e acuerdo aki, ta loke Aruba ya caba a bin ta practica desde cu a firma e "landspakket".

"E bon di esaki ta cu awor tur cos ta den nos man y nos mester haci esaki bira un realidad. E acuerdo aki ta un muestra, cu cosnan positivo por wordo logra, ora e paisnan manera Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda uni y dialoga cu otro. E acuerdo aki tambe ta demostra e respet cu Gobierno tin pa Parlamento, mirando cu firmando e "Onderlinge Regeling aki, e autonomia di Parlamento no ta wordo atacha", Prome Minister a expresa".

Tres aña pasa e situacion tabata hopi diferente, ora cu na Juni 2020 Aruba a wordo confronta cu e idea di e ley di CHE y COHO. E tempo aki Aruba, mescos cu tur pais rond mundo, a wordo afecta severamente door di e pandemia, no solamente riba e tema socio-economico sino tambe pa loke ta e relacionnan den Reino. "Un cos si ta cu e pandemia aki a demostra cu si Aruba keda inverti den e relacionnan y keda traha hunto, cosnan grandi lo wordo logra".



Prome Minister a indica cu e areglo cu tin aworaki ta e mesun areglo cu a percura pa sobrevivencia di e pueblo den e peor crisis, pero cu awor tambe ta e base pa Aruba su recuperacion. Cu e firmamento diamars mainta, e trabou cu a cuminsa casi 3 aña pasa ta wordo formalisa, y cu fe lo bira un realidad.

Durante 4 aña tres Hospital di e islanan ABC a colecta data:

HOH tambe parti di estudio SPIRIT cu meta pa baha cantidad di infeccion di HIV









Pa prome biaha den historia tin un imagen mas claro di loke ta e epidemia di HIV na Aruba, Boneiro y Corsou. Esaki a ser logra danki na e estudio yama SPIRIT unda di forma anonimo a colecta data durante e ultimo 4 añanan y asina ta haya un miho bista di e epidemia di HIV na e islanan. E estudio aki a ser haci pa tres hospital, esta Horacio Oduber Hospital (HOH), Curacao Medical Center (CMC) y Fundashon Mariadal Boneiro. E estudio aki a ser haci conhuntamente cu Universitair Medisch Centrum Utrecht. Y recientemente durante un congreso a presenta e resultadonan di e estudio SPIRIT en cooperacion tambe cu Nashko y Aidsfonds. Durante e congreso tabatey presente representantenan di DVG, specialistanan y coleganan di hospital y tambe dokter di cas, boticario y mas cu a bin hunto pa mira e cifranan y hunto papia tocante kico por haci pa baha e cantidad di caso di HIV.

CONGRESO DI HIV

Dr. Bert Rodenburg, infecciologo na Horacio Oduber Hospital a conta cu durante dos dia a organisa un congreso caminda a presenta e cifranan/data na tur cu ta traha cu pashent cu tin HIV. Durante e presentacion di resultado di e estudio SPIRIT a splica kico ta bayendo bon den loke ta cuido pero alabes kico por bay miho, den un esfuerso pa reduci e cantidad di caso di HIV na Aruba. Durante e congreso a trata diferente tema, entre nan e temanan di mas importante ta test, tratamento y stigma. Si kier stop HIV mester analisa tur aspecto. E profesionalnan ta mira cu na momento cu e pashent wordo diagnostica y yega cerca nan, e ta bay bon. Practicamente tur pashent ta uza nan pildo di manera corecto y casi ningun di nan tin e virus mas den sanger dus nan no lo bira malo ni tampoco transferi e virus pa otro hende.

E parti cu mas a resalta di e estudio aki ta cu no obstante e acceso cu tin na test y tratamento riba e islanan, e cantidad di diagnosis nobo di HIV no a baha si compara esaki cu trendnan mundial. Loke ta preocupa e specialistanan encarga ta cu na e diferente islanan mas cu mita di pashent di HIV ta haya sa cu nan ta infecta cu HIV, despues cu ya nan tin hopi aña cu nan a wordo infecta. Esaki no solamente ta trece cune mas chance pa complicacionnan, pero tambe cu durante tur e añanan ey e pashent por a pega mas hende sin cu e sa. Si papia solamente di Aruba un total di 392 hende ta diagnostica cu HIV. 94% ta ricibi tratamento y 91% tin e HIV virus controla y pues no por pega otro.

MAYORIA TA TEST LAAT

Segun e estudio haci si compara, HIV ta presenta relativamente 3 pa 5 biaha mas riba e islanan ABC cu na Hulanda. E diagnosis di HIV 'laat' ta pasa mas bou di hende homber y hende muhe heterosexual, hende riba edad di 50 aña y tambe hende cu a inmigra pa e islanan. Un parti substancial di e grupo cu e ultimo añanan a wordo getest positief pa HIV a pensa cu nan no tabata core riesgo pa haya HIV. Door di e taboe cu tin rondo HIV ta pone cu conocemento di e tema aki ta limita y pues testmento riba un posibel infeccion door di miedo y berguensa ta wordo posponi mucho largo. Hopi hende ta test pa HIV ora ya nan ta hopi malo y nan tin aids. HIV no ta duna sintoma pa hopi aña pues e persona por biba cu HIV sin ningun sintoma. Haci test di forma anonimo na Aruba ta posibel, pero na Corsou y Boneiro no. Y aunke akinan e ta anonomi asina mes e drempel pa test ta hopi halto.

Por ultimo, infecciologo Bert Rodenburg a duna di conoce cu loke a siña di e resultado di e estudio SPIRIT ta cu mester desaroya strategianan efectivo pa test cu ta conecta na e necesidadnan di e "key population" y alabes cu mester implementa miho uzo di e remedi yama PrEP.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Despues di a firma e 'Onderlinge Regeling hunto cu Premiernan den Reino y Secretario di Estado van Huffelen,

PROME MINISTER TA GRADICI TUR CU A HACI ESAKI POSIBEL







Diamars 4 di april por wordo considera un dia historico pa nos pais y demas pais den Reino na unda cu a firma e acuerdo cu Hulanda riba e onderlinge regeling y COHO difinitivamente a wordo bari for di mesa. Esaki, Prome Minister a duna di conoce ta un paso grandi y ta duna hopi reconocemento na comunidad di Aruba, na Premiernan di Corsou y Sint Maarten y e ekiponan di Aruba, Corsou y Sint Maarten y na Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen. "E paso grandi aki ta trece trankilidad, un sistema di traha cu nos por biba cu n'e y nos ta sumamente orguyoso di a firma e acuerdo aki", Prome Minsiter a expresa.

COMUNIDAD DI ARUBA
Na prome luga, Prome Minister ta gradici e comunidad di Aruba pa e pasenshi, sosten y trabou duro cu cada un a demostra, pa hiba e pais dilanti, y pa e dedicacion y trabou incansabel duna durante e crisis mas grandi cu Aruba a yega di conoce. "A keda demostra cu como pais, den momentonan dificil, Aruba a sa di laga e diferencianan di opinion un banda y uni pa hunto yuda e pais sobrevivi e crisis mundial aki", Prome Minister a remarca.

DANKI PREMIERNAN:
Tambe Prome Minister ta gradici e Premier di Corsou Gilmar Pisas y Premier di Sint Maarten Silveria Jacobs y henter nan pueblo cu hunto cu esun di Aruba a sa di demostra cu ora bo ta sostene otro, y traha hunto, bo por logra cosnan grandi.

DANKI EKIPONAN:
"Tras di e exito di e firmamento di e 'Onderlinge Regeling', tin e ekipo di e paisnan den Reino cu incansabelmente a traha duro y hunto tur dia pa logra esaki. Danki di curason pa tur e trabou grandi aki cu boso a eherce pa asina awe nos a logra firma e acuerdo importante aki".

DANKI VAN HUFFELEN:
Premier Wever-Croes ta gradici tambe Secretaro di Estado Van Huffelen, mirando cu su persona ta esun cu a cambia e rumbo di e discusionnan, y tabata dispuesto pa scucha y tene cuenta di kico ta loke tabata biba den e paisnan chikito durante e temporada dificil di pandemia. Secretario di Estado Van Huffelen tambe tabata haya hopi presion di Hulanda, pero asina mes e tabata dispuesto pa duna e espacio, y esaki sigur ta di aprecia.

DANKI DIOS
"Finalmente mi ta gradici Dios pa e iluminacion y e forsa cu nos a bin ta hayando, no di awe sino di comienso di gobernacion, cu nos a lucha cu un crisis tras di otro. Na momento cu e pandemia a bati na nos porta y nos a kere cu nos no lo sobrevivi esaki, ta e forsa y e iluminacion di nos Dios tata Todopoderoso a yuda nos surpasa e momentonan dificil aki y cu awe nos por cera e capitulo aki." Prome Minister a expresa.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Zeewijk** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambionan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **06 april 2023** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.

POLIS DI BARIO MIHO PREPARA PA E TEMATICA DI CACHO







MACUARIMA, ARUBA: Tarea di Polis no ta solamente combati criminalidad pero tambe e parti di proteha hende y bestia cu ta cay bao di tarea di Polis. Un ehempel bibo ta e cachonan sin doño cu ta biba riba caminda publico. E cachonan aki por causa peliger na nos ciudadano of deportisanan cu ta haci uzo di camindanan publico.

Den cuadro di esaki a prepara un curso special dirigi riba e tematica aki. E curso aki tabata dirigi tanto teoria pero tambe practica. Polis di bario di cada districto a participa na e curso aki caminda den forma profesional y tactico a wordo entrena con pa atende cu casonan cu mester atende cu cacho. Durante dos siman largo a dedica hopi ora y traning con pa atende cu cacho. Na final di dia den presencia di Minister di Husticia Sr. Rocco Tjon, Sr. Silvio de Mey Hoofdinspecteur di Polis y Sra. Irene Croes, e Polisnan di bario a hayanan certificado.
Bao encargo di Sra. Irene Croes cu a studia ley tocante animal pero tambe proteccion di animal, a haci e parti di teoria. Alavez e curso practico a wordo duna pa e instructor certifica policial Sr. Coffie tambe agente policial Nicholson cu tin amplio experiencia cu cacho. Como cu Coffie y Nicholson ta polis e training a bay hopi mas facil pa e cursistanan compronde di e materia.

"Mi ta sumamente contento cu Polis di bari ta haya mas conocimento con pa por maneha un cacho riba camidna publico" tabata palabranan di Sr. Silvio de Mey, Hoofdinspecteur di Polis

E polisnan awor por atende e cachonan na un manera mas profesional sin cu ta haci daño na e cacho. Lo por recohenan na un manera tacto cu tanto e cacho no lo ricibi lesionan of e Polis haya mordi.
"Mi ta sumamente contento cu mi coleganan a haci e curso aki pa eleva nan conocimiento y expertiso den e area aki" tabata palabranan di altocomisario drs. Ramon ARNHEM.

Awor cu e certificado den e man di e Polis, comunidad por ta contento cu nos tin Polisnan bon entrena con pa atende cu diferente casonan di cacho.

Den luna di April Directie Volksgezondheid kier educa nos comunidad con pa disfruta di un campamento sano

Den luna di April ta conoci pa ta temporada di campamento. Departamento di salud ta pidi nos comunidad pa tene cuenta cu cuido di nos salud durante campamento. Solo fuerte, consumo di alcohol excesivo y relacion sexual sin proteccion ta algun di e cosnan cu nos mester preveni pa no tin consequencianan negative ariba nos salud.



Solo fuerte
Aruba su clima ta uno sumamente calor. Pa proteccion contra di solo fuerte percura pa haci uzo di Sunblock cu ta contene un minimo di 30 SPF cu UVA y proteccion di UVB. Aplica y reaplica sunblock cada 2 ora. Pa muchanan ta conseha pa reaplica cada mei ora. Crea sombra dor di proteha bo mes cu pechi of sombre. Proteha bo cuero dor di bisti paña den colornan cla. Bisti bril pa proteha bo wowo di rayonan ultravioleta fuerte.

Consumo excesivo di Alcohol
Nos ta na altura cu durante campamento hopi ta abusa di e uzo di alcohol y pa es motibo Departamento di Salud Publico ta desea di conscientisa Aruba su comunidad ariba e peliger cu consume alcohol ta trece cune. Campamento ta dushi y hopi biaha bo ta rondona cu famia y amistad den un seno cu ta inclui consumo di alcohol. Sinembargo, ta hopi importante pa recorda cu bebemento excesivo por tin consequencianan serio manera, accidenta cu vehiculo di motor, lesiona bo mes of otronan y te hasta causa morto. Alcohol tin influencia riba bo coordinacion, bo conocemento, bo balans y bo abilidad pa pensa racional y cu claridad. Alcohol ta hacibo mas impulsivo y ta pone cu bo kier surpasa limitenan. Corda cu alcohol tambe ta un risico factor pa cu malesanan chronico.
Pace bo mes, disfruta pero no abusa! Con pa pace bo mes?
Bebe un glas di awa pa cada bebida alcoholico cu bo dal. Si bo ta bebe alcohol percura pa bo come snacks regularmente of come por lo menos cada ora. No bebe dimas. Dal maximo un glas di bebida alcoholico pa ora. Si bo no a tuma e precaucionnan necesario y ta sinti cu bo no por maneha, pidi un persona cu no ta bou di influencia pa maneha pabo of hibabo cas.

Kico bo por haci pa keda disfruta di un campamento sano?
- Limita bo consumo di Alcohol
- Bebe sufciente awa pa keda hidrata
- Come snacks saludabel durante dia
- No maneha vehiculo di motor bou di influencia di alcohol
- Aplica suficiente sunblock
- Haci uzo di pañanan y accesorionan cu ta yudabo crea sombra

Bishita nos pagina di Facebook of Instagram: Directie volksgezondheid Aruba pa mantene bo mes informa of bishita nos website www.dvg.aw

MINISTER ENDY CROES A BISHITA PALO MARGA PA MIRA E PROGRESO DI E TRABOUNAN





Recientemente, Minister Endy Croes a bishita Palo Marga International Raceway Park Aruba na San Nicolas pa mira con progreso di e trabou ta andando. Manera ta conoci, Gobierno di Aruba a inverti den 26 luz pa Palo Marga. Ta premira cu pa meymey di aña e luznan lo ta instala caba. A inicia caba cu e parti di limpiesa y ta explorando pa aloca fondo pa final di aña 2023 of comienso di aña 2024 por duna atencion na e condicion di e pista.

Aña pasa, nos a ricibi un bishita caba di Sr. Kurt Johnson di Total Venue Concepts, un profesional den e preparacion di pista di "drag racing" na Merca, pa evalua kico tur mester haci pa e pista di Palo



Marga wordo certifica. Sr. Johnson den su carera a atende cu hopi pista di drag race rond mundo y tin conocemento y experticio amplio pa evalua, midi, bora, analisa pista y duna un rapport final.

Minister Endy Croes a indica cu el a ricibi e rapport caba, pues ta trahando duro pa pronto Palo Marga por tin un pista nobo y certifica. Miniser Endy Croes ta finalisa bisando cu e ta hopi contento di e progreso di e trabounan.

E miho forma pa bende Aruba ta a traves di experiencia propio:

Riba vuelo inaugural di British Airways: Tour operadornan Ingles a bin conoce Aruba











E vuelonan di British Airways ta crea oportunidadnan nobo pa Aruba den e mercado Europeo. British Airways lo ta bendiendo vuelo pa Aruba pero tambe lo ta bendiendo paketenan a traves di British Airways Holidays y otro tour operadornan. Esaki ta habri portanan nobo ya cu a traves di nan Aruba tin oportunidad pa yega na otro clientenan tambe.

Riba e vuelo inaugural dia 26 di maart tawata tin un grupo di tour operador cu a bin di Inglatera pa conoce Aruba como parti di un biahe di familiarisacion (FAM trip), hunto cu representante di British Airways y A.T.A. E tipo di biahenan di familiarisacion aki ta crea un oportunidad pa operadornan por absorbe mas di Aruba como destinacion pero tambe pa por comparti di nan experiencia propio cu nan clientenan.

Participantenan a keda algun dia na Tamarijn All Inclusive y algun dia na Renaissance Wind Creek Aruba Resort pa asina experencia diferente area y diferente producto hotelero. A pasa bishita tambe Boardwalk Boutique Hotel, Ritz Carlton Aruba, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Manchebo Beach Resort & Spa, Embassy Suites Aruba, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Bucuti & Tara Beach Resort, Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino, Amsterdam Manor Beach Resort y Aruba Ocean Villas. Tambe nan a haci un tour pa conoce diferente area di Aruba y un trip riba catamaran hunto cu De Palm Tours.

A.T.A. ta agradecido na tur socio y miembro di ekipo cu a haci e biahe di e operadornan di Inglatera uno inolvidabel.



ON AIR

Diadomingo 9 di April

Crazy Egg Hunt



Horario: 10.30 am - 3pm | Sintonza Top 95 pa pista | Hopi webo, Hopi premio | Siguridad y responsabilidad den bo propio man







Prome minister a bishita Arubahuis







Den Haag – Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a haci un bishita na Arubahuis. Na entrada di Arubahuis e prome minister a wordo saluda pa director a.i. di Arubahuis Glenda Hernandez. Tambe e personal tabata presente na e entrada pa a saluda e mandatario.

Den despacho di Minister Plenipotenciario tabata tin oportunidad pa e personal di Arubahuis a saca un potret hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Prome minister di Aruba ta na Hulanda pa un bishita di trabao, cu entre otro a encera e firmamento di e acuerdo mutuo "Onderlinge Regeling" cu lo ta e base huridico pa cooperacion duradero den e sector publico pa e paisnan Caribense di Reino Hulandes.

Nota pa redaccion: E potretnan ta cortesia di Arubahuis

Diamars awor Departamento di Impuesto ta habri parti merdia

Solamente e oficina principal na Camacuri lo ta habri

Departamento di Impuesto ta participa cu su oficina principal na Camacuri lo habri diamars dia 11 di april 2023 entrante 1:15 pm. Tur otro oficina den districto lo ta cera e dia aki.

Esaki en conexion cu actualisacion importante y necesario di e sistemanan digital pa continua cu e trayecto di digitalisacion y mehoracion di servicio na tur contribuyente. Diaranson, dia 12 di april, Departamento di Impuesto lo continua cu su servicionan segun e orarionan di custumber na tur su oficinanan.

Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma bon nota di e participacion aki pa evita cualkier inconveniencia.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Danki na postura di Parlamento y negosacionnan di Gobierno, awe Aruba a firma un Onderlinge Regeling na lugar di COHO

Despues cu na mei 2022 mayoria di Parlamento di Aruba a informa Hulanda di no ta di acuerdo cu COHO y RAFT, negosacionnan a inicia pa yega na un otro formato huridico. Na Januari ultimo e 3 gobiernonan di Caribe Hulandes a presenta na Hulanda e posibilidad pa un Onderlinge Regeling cual ta un areglo mutuo entre Hulanda y e islanan. Door di e postura di Parlamento y e verslag di Parlamento manda pa Hulanda fecha 20 di mei 2022, Hulanda a keda poni oficialmente na altura cu Parlamento di Aruba no ta dia cuerdo cu ambos leynan di concenso. Esaki a crea e apertura necesario pa nos gobierno por a inicia negosacionnan pa yega na un otro areglo pa loke ta trata COHO. Mesun postura a keda tuma pa Parlamento di Curacao y Sint Maarten.

Ayera, 4 di April 2023, a tuma luga firmamento di dicho areglo. Manera nos Minister President, sra. Evelyn-Wever-Croes a bisa den e rueda di prensa, ayera a keda demostra cu ta posibel pa den tempo dificil hiba combersacion cu otro como pais y yega na otro. Ademas e ta demostra cu ora duna otro espacio, respet, y scucha for di otro, cu esaki ta conduci na exito. Mas cu claro ta bon pa indica tambe cu Hulanda a mustra respet y a duna oido na nos Parlamentonan.

E logro aki ta enfatisa tambe cu Parlamento y Gobierno a para pa Parlamento y Gobierno mantene nan autoridad, cu a logra mantene nos structura estatal existente y cu nos status autonomo a keda respeta. Awor ta keda na cada pais pa carga nan responsabilidad y percura pa e reformanan cu tin cu tuma lugar.

Ta na su lugar pa gradici y felicita nos Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes y alabes su coleganan Gilmar Pisas y Silveria Jacobs pa a uni forsa y mediante sosten y dedicacion logra encamina e proceso cual a conduci cu awe e acuerdo por a keda firma y COHO a keda bari for di mesa. Na mes momento nos ta gradici Secretario di Estado Alexandra van Huffelen pa a scucha y respeta cada isla.



Ta di spera cu Hulanda ta mantene mesun postura awor cu ta bay cuminsa trata RAFT. Awe en adelante Gobierno di Aruba ta cuminsa trata e refinanciamento di e debe cu Aruba a acumula cu Hulanda pa asina nos pais por a surpasa e pandemia di Covid. Pa Aruba ta importante pa por haya e claridad necesario di Hulanda bou ki condicion e pago di e debenan aki mester tuma luga. Algo cu durante e ultimo IPKO na comienso di maart mi persona sigur a atende cu mi coleganan di Hulanda. Hulanda mester por crea e claridad necesario pa nos por fiha plannan a largo plaso pero tambe pa nos por brinda nos inversionistanan e claridad pa nan por mantene nan confiansa den e stabilidad financiero di Aruba.

Ya na oktober venidero Aruba lo mester cuminsa paga y te ainda no tin e claridad necesario di parti di Hulanda pa loke ta trata posibel kwijtschelding/gift, interes, posibel grace period y den cuanto aña nos mester paga e debe bek.

Pa es motibonan aki mes mi ta spera cu Aruba y Hulanda por hiba bon reunionnan den cual e claridad aki lo por bini pronto pa Aruba.

Alumnonan di Filomena mavo cu pasantia













E luna aki Filomena College MAVO na San Nicolas a organisa pa su alumnonan di Ciclo Basico 2, pasantia 2023.
Den grupo, e alumnonan a bay bishita varios compania local y sera conoci cu loke e compania lo por nifica nan den nan futuro trabao.

Directorado y team di Filomena College MAVO ta gradici cada un di e compania y instancia cu a sostene cada alumno den nan snuffelstage 2023

Danki na: Ivan Quandus productions, Coast Guard Aruba, Coldwell Banker Real Estate, St. Teresita basisschool, St. Paulus basisschool, Veterinario Dr. De Wit, IPA, Maggy's, Royal Aruba Aloe, KPA, DOUANE, WEMA, La Cabana Beach Resort, RESPALDO, ALDO, AA installatie & Techniek, Dentista Dr. Bermudez, IBISA, One Love Barbershop, Tutto Bene Car Rental NV, Athlete Foot, WEB, SETAR, Sala di Corte y APA.

Minister Dangui Oduber

SVb FACILITANDO SU CLIENTENAN CU MAS SERVICIO DIGITALISA

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta informa cu SVb a lansa otro servicio riba nan portal MiPensioen. Desde 5 di april 2023 tur persona cu ta bin na remarke pa haya sea pensioen di vuida of pensioen di huerfano por aplica pa esaki via e portal MiPensioen.

Minister Oduber su vision semper tabata pa brinda servicionan moderno na tur e aseguradonan por medio di innovacion y tecnologia. Ya caba tin hopi servicio cu por wordo haci via e portal. Sinembargo e ekipo di SVb ta sigui traha pa aun digitalisa mas servicio.
Cu e portal di MiPensioen na 2017 y e MiPensioen App na 2022 esaki a bira posibel. SVb ta funcionando na un manera mas eficiente y ta duna mas tranparencia na tur nos pensionadonan. Danki na innovacion y tecnologia SVb por a yuda personanan cu ta biba den exterior pa keda cobra nan pensioen.



SVb su deber ta pa administra e fondonan di e pensioen di biehes, vuida of huerfano (AOV y AWW) adecuadamente y cu confiabilidad, pa mantene e fondonan financieramente sostenibel.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Pensioen via di e-mail na pensioenen@svbaruba.org, na telefon 5272760 of via mensahe di whatsap unicamente na 5272760.

E mandatario ta felicita e director di SVb sr. Edwin Jacobs y henter e team cu ta traha duro pa sigui digitalisa servicionan atraves di innovacion y tecnologia.

Minister Arends:

Parlamento ta aproba unanimamente cambio tecnico den Ordenanza di Pesca

Diaranson, 5 di april 2023, a trata den Parlamento di Aruba un cambio tecnnico den nos Ordenanza di Pesca (Visserijverordening), y cual a ser aproba uninamente.

E cambio di ley cu a ser trata, no ta un cambio di contenido of maneho. E zona di pesca no a wordo cambia. E ta un cambio tecnico legal. Anteriormente, e definicion di e zona di pesca (visserijzone) tawata regla via e Machtigingswet instelling visserijzone di 1977. Ora e Rijkswet instelling exclusieve economische zone (EEZ) a drenta na vigor na 2010, e Machtigingswet instelling visserijzone a bira innecesario.

Desde 2013 tin un Rijkswet pa trek in e Machtigingswet instelling visserijzone. Actualmente nos Visserijverordening ta referi na e Machtigingswet aki, cu mientrastanto no ta na vigor mas. Pues nos Visserijverordening, den su definicion di e visserijzone, ta referi na un rijkswet cu no ta na vigor mas. Cu e cambio tecnico cu a trata den Parlamento, nos Visserijverordening lo bay referi na e Rijkswet vigente, cu ta e Rijkswet instelling exclusieve economische zone, cual ta na vigor desde 2010. E cambio aki no ta afecta nos piscadornan.
Pa loke ta trata e definicion exacto di nos zona exclusivo economico (cu ta mescos cu e zona di pesca), por wak e Besluit grenzen Caribische exclusieve economische zone cu ta na vigor desde 1 di september 2010.

Minister Arends a informa Parlamento cu cambionan legal pendiente ta inclui e temanan di Spearfishing, Rights of Nature y Rights of Ocean.



Despues di tur e High-Fives ricibi for di coleganan den 2022:

A reconoce ganadonan di e Standing Ovation Award di Aruba Tourism Authority







Recientemente Oficina di Turismo, A.T.A. a reconoce tres empleado pa e trabao eherci den aña 2022, esaki a traves di e di 4 edicion di Standing Ovation Award.

A reconoce e tres empleadonan cu a ricibi mas punto for di coleganan. Coleganan ta duna otro High-Fives basa riba diferente accion y balornan cu A.T.A. ta para pa nan. Di e forma aki ta duna tur empleado e mesun oportunidad pa wordo reconoci door di nan coleganan.

Na di tres luga cu mas hopi punto a sali Marouska Heyliger, Visitor Care Liaison. Marouska a ricibi diferente High-Five y comentarionan basa riba su disponibilidad y entusiasmo pa ta parti di diferente proyecto, como tambe su rol di setup e "booth" di Aruba, Boneiro y Curacao na conferencianan di crucero. Reconocemento special a bay pa e proyecto di buki cu e tawata encarga cu n'e aña pasa, unda a ricibi donacion di buki di bishitantenan riba crucero y a entrega esakinan na diferente scol como tambe na Biblioteca Nacional.

Na di dos luga cu mas hopi punto a sali Josette Croes, Trade Relations Supervisor. Josette a sali na di tres luga di e Standing Ovation Awards na 2020 y na 2022 su coleganan a bolbe dun'e hopi High-Fives y asina el a yega den e top tres un biaha mas. Josette a ricibi High-Fives pa su esfuersonan y contribucionnan pa asisti coleganan di diferente departamento cada biaha cu mester di cualke tipo di asistencia, como tambe pa su trabao den e Social Committee di A.T.A.

Na di prome luga cu mas hopi punto a sali Marisol Sanchez Maldonado, PR & Corporate Communications Specialist. Marisol a ricibi High-Fives for di su coleganan pa diferente iniciativa, incluyendo e serie di Podcast "A.T.A. Talks About" cu a wordo lansa den 2022, iniciativanan den comunidad como tambe envolvimento cu coleganan.

Gerencia di A.T.A. ta sumamente agradecido pa e esfuerso y trabao di cada un di e miembronan di e ekipo y ta felicita un bes mas e ganadonan di e Standing Ovation Awards 2022. Mester remarca tambe cu esaki ta e aña cu e cantidad total di High-Fives tawata mas halto, pues mas colega ta haciendo uzo di e sistema aki pa duna coleganan High-Fives.

Un colega cu no ta ria te ora haya solucion

Jason Kasmo ta empleado di luna di maart 2023 na HOH









Tur luna Horacio Oduber Hospital (HOH) ta elogia un colega cu di un forma of otro ta destaca y na maart 2023 a toca turno na Jason Kasmo. Un profesional cu ta forma parti e team tecnico di HOH y ta traha como Elektra monteur. Ela ricibi un yamada pa atende un trabou cu urgencia, pero ora ela drenta Jason a topa cu'n surprise cu a lag'e 'speechless'. Diferente colega, Hunta di Directiva y hasta su famia tabata t'ey pe sorpresa y tur hunto a celebra e bunita nominacion cu ela bira empleado di luna si maart na Hospital.

Jason a wordo nomina segun e motivacion tras di e balornan 'TRUSTED' di Hospital. Jason ta un 'all around teamplayer', pues un colega cu semper t'ey y ta cla pa yuda su coleganan. Sea ta coleganan den su departamento of otro departamento y sea ta via telefon of personalmente, semper por conta riba su asistencia. E ta bay e miya extra y e ta keda yuda te ora cu e trabou keda cla y tur hende ta satisfecho. Hasta si mester keda despues di ora di trabou Jason ta dispuesto pa keda pa cumpli. Ademas di esaki, Jason ta duna feedback proactivo di un forma respetuoso. Comunicacion pe ta masha importante. Y ta haci esaki cu honestidad y transparente. Tambe e ta un persona hopi rustig y profesional cual ta haci'e un persona facil pa acerca. E ta scucha sin husga, ta compronde y ta laga coleganan papia. Coleganan tin hopi confiansa den Jason cual ta un caracteristica hopi importante.

Pa Jason ta importante pa traha di un forma eficiente. E ta enfoka riba resultado y ta traha riba soluciona problema. E tin un empuhe enorme pa sigui te cu haya un solucion completo cual ta di aplaudi.

E ta un colega profesional cu kier keda 'up to date' cu su conocemento y habilidadnan. Ademas, e no tin problema pa comparti cu conocemento y experiencia cu su coleganan. Al contrario, e ta haya importante pa comparti asina tur por sigui padilanti unda e beneficioso na final ta nos organisacion.

Hospital ta hopi orguyoso cu Jason ta forma parti di ONE TEAM y cu e biaha aki ta toca turno na un colega cu funcion tecnico y ta brinda sosten na departamentonan di cuido. Tur funcion na hospital ta importante y ta contribui na eleva calidad di cuido. Masha pabien Jason cu e bunita reconocemento aki!

Minister Maduro di Finansa:

E AREGLO MUTUO ENTRE ARUBA Y HULANDA TA PA HACI NOS PAIS MAS FUERTE Y RESILIENTE

Brindando stabilidad y ta manda un bon señal na inversionistanan cu na Aruba nan inversion ta sigura

Diamars 4 di april ultimo, Minister President Evelyn Wever-Croes den nomber di pais Aruba, a firma un areglo mutuo entre Aruba y Hulanda. Minister Maduro tabata testigo di esaki y pa e mandatario encarga cu finansa, tabata un dia importante pa pais Aruba, un dia historico, pa motibo cu ta trata e reformanan cu ta necesario pa Aruba por ta mas fuerte y resiliente pa futuro.

Minister di Finansa Xiomara Maduro ta splica cu tabata un caminda largo cu a cuminsa na juni 2020 cu diferente negociacion, hopi presion, pero tambe hopi necesidad cu tabata tin na momento cu e pandemia a azota pais Aruba. Asina mes trabaonan importante a wordo haci cu a culmina awo cu ta firma pa asina por tin e trankilidad y stabilidad pa sigui haci nos pais mas fuerte.

E mandatario di su banda ta gradici e team completo cu a sa negocia y traha hunto cu Minister President Wever-Croes y su persona pa Aruba por wordo brinda e trankilidad cu nos pais tin mester y tambe den reino henter. Cu e areglo mutuo aki firma nos pais ta manda un bon señal na inversionistanan cu Aruba ta un luga caminda cu nan inversion ta sigura.



WeConnect Tayer informacion pa eleccion di estudio pa studiantenan di examen final 5 april 2023

E Tayer “Informacion pa eleccion di estudio” a wordo duna dia 4 y 5 di april ultimo na un grupo di studiante di examen final na Colegio Arubano. Mas cu 300 alumno di HAVO 5 y VWO 6 a participa na e tayer aki den nan orario di scol. Studiantenan di Colegio a para dilanti klas y comparti nan experiencia ora di na estudio na Hulanda. Esaki ta un iniciativa di e fundacion educativo WeConnect cu asina ta duna sosten na informacion pa eleccion di estudio. “Tur aña den e periodo aki nos ta duna e serie di informacion aki, riba peticion di e scolnan”. Asina coordinador Rachel Hughes di WeConnect ta informa nos.

Informacion

Un gran parti di e studiantenan aki lo ta saliendo pa exterior den un paar di luna; e eleccion pa Hulanda ta uno obvio. Algun di nan sa caba kico nan ta bay studia y na cua ciudad, otronan ta duda. “Ta dificil pa hasi un eleccion na distancia y no ta tur hende tin e luho di bishita scol y universidad nan prome cu bay studia. Pesey nos ta contento cu e demanda aki di e scolnan.” Manager Tanja Fraai di WeConnec ta bisa.

Ex-alumno nan dilanti klas

WeConnec ta traha a base di e sistema persona na persona pesey e informadornan ta ex-alumno nan cu a bay Hulanda pa studia. E Arubiano Amedee Wever a studia ciencia di tera na Universidad Liber di Amsterdam. E ta duna e informacion cu placer: “Nos ta experencia cu nos por duna un contribucion positivo na e proximo generacion di studiante, pa asina tur aña nan ta miho prepara pa e bida na Hulanda.”

Tip

Nanine Ponson a kies pa e estudio di Biologia y investigacion di Laboratorio Medico na Universidad di Leiden, sigui pa un doctorado na Universidad liber di Amsterdam. Su tip pa e studiante nan ta: “Cuida bo mes, mas ora ta trata di bo salud mental. Tambe, diberti!” E di tres informador ta Joseph Loaiza, ela studia ley di Impuesto na Universidad di Leiden. Joseph ta contento cu awor presupuesta tambe ta parti di e informacion cu “WeConnect” ta duna: “Bo mester ta prepara pa gastonan inespera y bo mester tin gara riba bo finansa. Bo mester siña hasi cosnan pa diberti sin sintibo limita. Bida ta un proceso di aventura.”



Necesidad

Na Colegio tin necesidad di e informacion di WeConnect. Decano Richeilla Wijngaarde ta bisa: “Loke den mi opinion ta importante y dibertido, ta cu e informacion ta wordo duna door di profesional nan hoben. Nan ta jong, y nan a experimenta e bida di studiante of nan ta involucra cu studiante nan cu ta studiando ainda.” E ta contento tambe cu a añadi e informacion tocante presupuesta. “Salimento y cumpramento ta importante pa hopi studiante, pero nan mester sa tambe con pa maneha nan placa. E aña aki nos a ricibi hopi pregunta di presupuesta di nos studiante nan, pesey nos a dicidi di duna mas atencion na esaki.”

Salud Mental

Tambe informacion riba salud mental a wordo duna door di WeConnect pa prome biaha e aña aki. Hopi necesario, segun decano Wijngaarde: “Ta importante pa alumnonan compronde cu bida ta consisti di cay y lanta bek y cu no ta tur ora cos ta bay manera nos a planea. Bo estudio por decepciona bo, pa prome biaha bo ta biba riba bo mes. Kiko bo ta hasi ora cosnan no bay manera bo kier? Bo ta cambia e situacion y bo ta sigui!”





Premier Evelyn Wever - Croes:

A REUNI CU RAAD VAN STATE PA ACTUALISANAN RIBA DIFERENTE PROCESO IMPORTANTE ANDANDO NA ARUBA



ORANJESTAD - Prome Minister Evelyn Wever - Croes durante su bishita na Hulanda a reuni cu vicevoorziter di Raad van State (RvS) sr. Thom de Graaf y tambe miembro di RvS pa Aruba sra. Milly Schwengle. Durante e reunionnan a toca diferente tema entre otro: Onderlinge Regeling y Toezicht di Rijkswet.

RvS ta e organo cu ta duna conseho na Gobierno di Hulanda, como un di e organonan di nivel di mas halto. Ademas, nan ta atende temanan cu ta toca Aruba, Corsou y Sint Maarten. Considerando e rol di RvS, semper e ta importante pa tin contacto y reuni cu nan, Prome Minister expresa.

Prome Minister a splica cu durante e reunionnan, a toca diferente tema, entre otro e Onderlinge Regeling. RvS a duna conseho bastante negativo riba e COHO, y aworaki nan tambe ta contento di mira cu a bin un solucion den forma di e Onderlinge Regeling. Tambe a papia riba e tema di Toezicht di Rijkswet cual nan a duna conseho basta negativo riba dje tambe.
Segun Prome Minister, ambos reunion a bay bon y ta sinti cu RvS semper ta habri pa scucha. Pesey ta haye importante pa percura pa nan sa con Aruba ta bayendo dilanti, con ta recuperando di e pandemia y con ta atendiendo cu e retonan financiero.

'Nos ta comprometi pa ehecuta e reformanan cu a palabra cu Hulanda y nos ta comprometi pa mehora e situacion financiero di pais Aruba cual ta bayendo bon y tin surplus e aña aki y tin supervision financiero caba pa un tempo. Esakinan ta algun ehempel di procesonan cu ta bon pa continuamente actualisa RvS riba dje,' Prome Minister a finalisa.





DIMAS ta encurasha clientenan pa entrega peticion di permiso multi anual

DIMAS ta informa cu desde e siman aki lo bay enfoca mas na ofrece su clientenan un permiso multi anual. Clientenan cu a entrega un peticion di permiso caba lo por spera un email for di DIMAS puntrando si ta desea di haci uzo di e posibilidad aki.

Pa ken esaki lo ta interesante y kico lo mester tene cuenta cu ne?
Esnan cu ta bay entrega peticion di permiso lo por pidi esakinan sea direct via di e formulario online cu ta disponibel via di e website di DIMAS of via e portal. Na momento cu haci e peticion di un permiso multi anual e persona lo ricibi un cobransa pa e cantidad di aña di permiso cu e ta aplica pe.

Clientenan cu tin peticion entrega caba y cu ta cay bou di e categorianan cu ta bin na remarke pa un permiso multi anual lo ricibi for di DIMAS un orden di pago pa haci e extra pago aki si ta desea di ricibi un permiso di 2 pa 5 aña.

Cua ta e categorianan cu lo por bin na remarke pa un permiso multi anual?

- Personanan cu tin un permiso caba di: director, inversionista, pensionado, persona di confiansa, rentista, sport coach, persona di nacionalidad Hulandes cu permiso laboral;
- Esnan cu tin un reunificacion familiar cu di un e personanan cu tin status manera ariba menciona of cu e garante ta un Arubiano nacionalidad Hulandes, e garante ta un persona cu un status di articulo 3 (admisibel pa ley) of e garante tin un firma liber;
- Personanan cu tin un permiso di studiante of deportista;

Kico ta e beneficio di un permiso multi anual?

- E persona tin mas di 5 permiso caba. Un permiso multi anual di maximo 5 aña lo yude yega na un firma liber sin cu e mester renoba esaki tur aña. Na momento cu e cumpli e 10 aña di tin un permiso e lo por aplica di biaha pa un firma liber.
- Un persona di nacionalidad Hulandes cu tin mas di un permiso lo por aplica pa un permiso di maximo 4 aña pa asina e na e di 5 aña e por aplica pa un declaracion di articulo 3 "van rechtswege toegelaten".
- Un persona cu haci peticion di un permiso multi anual na momento di renobacion di e permiso number 2 of mas lo por ricibi te cu 5 aña di permiso y lo no mester renoba esaki tur aña.

Personanan cu tin un peticion den tramite caba y cu nan peticion no a yega na e fase di Advies lo por ricibi pronto for di DIMAS sea un email cu un orden di pago pa haci e pago adicional of un yamada. Na momento cu e pago aki wordo ricibi e peticion lo continua su caminda y e cliente lo ricibi un contesta sea positivo of negativo over di un peticion multi anual.

INTRODUCIENDO YAMA 125 TELEFON PA ADULTO MAYOR:

Un Servicio Nobo pa Combati Isolacion Social entre Adulto Mayor



Oranjestad, 03 april - Directie Ouderenzaken, bou encarga di Minister Ursell Arends, y Club Kibrahacha 60+ ta lansa e Telefon pa Adulto Mayor, un servicio nobo pa brinda sosten na esnan riba 60 aña di edad cu ta experiencia soledad. Maneha door di Club Kibrahacha, e liña di telefon 125 ta atende cu yamada pa desminui sentimento di isolacion.

Segun nos poblacion ta bai bira mas bieu, e problema di isolacion social den e grupo di hende di tercera edad ta bira mas prevalente. Estudionan a mustra cu isolacion social por tin un impacto negativo riba salud mental y fisico di un persona, cu por hiba na depresion, ansiedad, y otro problemanan di salud. Telefon pa Adulto Mayor ta purba combati e problema ki dor di brinda un compania.

E servicio ta disponibel pa cuakier persona cu tin mas di 60 aña y ta buscando compania. E persona cu yama por papia cu boluntarionan cu ta entrena y cu t'ey pa brinda sosten y un orea pa tende. E servicio ta disponibel na Papiamento y e ta gratis.

"Nos ta comprонde ku hopi hende di tercera edad por sinti nan mes isola, y nos kier yuda nan sinti nan mes mas conecta cu nan comunidad," a bisa Lenny Geervliet, cu ta maneha e proyecto di Telefon pa Adulto Mayor. "Nos servicio ta diseña pa brinda compania y sosten na esnan cu ta mester mas di dje. Nos kier demostra cu dor di duna un orea pa tende, nos por haci un diferencia real den e bida di hopi persona."

Telefon pa adulto mayor ta un liña di telefon cu un number facil, 125, cu adultonan mayor na Aruba por yama. E servicio ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8.30AM pa 12.00 PM, cu e meta di ta disponibel 7 dia pa siman.

Telefon pa adulto mayor ta un parti di e Proyecto: “Mi ta inclui” di Club Kibrahacha 60+ en colaboracion cu Directie Ouderenzaken. E meta di e proyecto ta pa combati y preveni isolacion y soledad bou di adultonan mayor na Aruba. Pa mas informacon tocante Telefon pa Adulto Mayor, por bishita www.mitainclui.aw of por bishita nan pagina di Facebook of Instagram “Yama 125 Mi ta inclui”

Riba 'Bierna Santo' no tin sorteo

E sorteo di Mini Mega siman aki lo ta diahuebs
Dialuna tambe lo ta un dia liber



ORANJESTAD, Aruba – 6 di april 2023: En conexion cu Bierna Santo, lo no tin sorteo di Lotto, E Loteria di Aruba y oficinanan di principal na Playa y San Nicolas lo ta sera riba diabierna 7 di april y consecuentemente a dicidi di pone e sorteo di Mini Mega awe diahuebs 6 di april. E jackpot a bira 270 mil florin cu Mini Mega y cu solamente 2 florin mas bo tin chens di gana un total di 370 mil florin cu Mega Plus diahuebs awo. Ta corda hungadornan pa cumpra nan Lotto trempan, pa evita cu ta keda for di e sorteo y como tal, keda for di e chens di cambia nan bida cu Lotto, E Loteria di Aruba.

Riba dialuna 10 di april tampoco lo no tin sorteo y oficinanan di Lotto tambe lo ta cera. Diamars 11 di april Lotto tey bek cu chens pa cambia bo bida por completo cu su weganan.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Tambe lo por hunga Lotto Online. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

FORTALEZA PA FAMIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

BAN LIHE SERCA CRISTO HESUS, DEN CRISTO SO, NOS TA HANJA SALBACION



Si bo confesa cu bo boca Hesus como Señor, y kere den bo curason cu Dios a lant'E for di e mortonan , lo bo ta salba, pasobra cu curazon hende ta kere pa haña husticia, y cu boca e ta confesa pa haña Salbacion.(Romanonan 10:9+10).

Ken cu kere den dj'E lo no keda brongosa.Pasobra den Cristo Hesu tin poder pa corre cu tur inmoralidad.

No tin distincion, no tin discriminacion, no tin rechaso, tur hende cu yega serca Cristo Hesus ta bon bini, serca Cristo si tin igualdad,(Mateo 11:28) pasobra pa medio di Cristo Hesus nos ta wordo, Regenera, Reconcilia, Justifica, Santifica, y Glorifica huntu cu Cristo ora e bin busca su pueblo.

Ma tur esnan cu e ricibi'E na nan E a duna e derecho pa bira yuinan di Dios, esnan cu ta kere den Su nomber, cu no a nace di sanger, ni di e boluntad di e carni, ma di Dios. (Juan 1: 12+13)

Pasobra tur esnan cu ta wordo guia door di e Spirito di Dios, esaki nan ta yuinan di Dios. (Romanonan 8:14).

Mundo ta yen, yen di tentacion, inmoralidad y mentira ta aumenta dia pa dia, temor di Dios y santidad, ta den un lucha fuerte contra scuridad, ma esnan cu nan curason ta firme y dedica, lo hala mas serca Dios, pasobra eyden tin crecemento.

Nos ta ricibi salbacion pa medio di repentimento y Fe , pasobra pa Gracia nos ta salba y Gracia ta bini directamente for di Dios. Pa medio di su Yiu Cristo Hesus kende cu su morto a reconcilia nos cu e Tata.

Salbacion ta bini solamente pa medio di Cristo Hesus, e no ta bini di ningun pastor, pasobra ningun pastor no a muri na crus pa ningun hende.

Ni tampoco door di Pedro , Juan , ni tampoco Maria, pasobra den Juan 2;5 Su mama a bisa e sirbidonan: Kico cu E bisa boso, hacie. Pasobra den Lucas 1:29-33 e angel a bisa Maria ken ta Hesus ta.

Salbacion ta personal, pasobra religion no ta salba ningun, tur hende por drenta cielo ora na kere den Cristo Hesus pa nan ta salba y a biba pa Cristo y a perservera manera ta para scirbi den Lucas 21:19.

No tin salbacion den ningun otro: pasobra no tin bao di cielo, ningun otro nomber cu a wordo duna na hende, pa medio di cual nos mester wordo salba.(Hechonan 4:12).

Ningun hende no a subi na cielo, sino Esun cu a baha for di cielo, esta e Yiu di Hende. (Juan 3:13) pesey nos mester kere den Cristo Hesus, ta pasobra ta solamente Cristo Hesus a baha for di cielo pa medio di Spirito Santo, a nace .biba, muri, y a wordo dera y a lanta di tres dia for di morto y a subi na cielo.Esey ta e gran berdad, solamente Cristo Hesus por a haci esey.

Hesus a bisa Ami ta e caminda y e berdad y e bida, ni un hende no ta bin serca e Tata sino pa medio di Mi.(Juan 14:6).

Dios su palabra ta bisa den Juan 3: 36: Esun cu kere den e Yiu tin bida eterno, ma esun cu no kere den e Yiu lo no mira bida, ma e furia di Dios ta keda riba dje.

E testimonio ta esaki, cu Dios a duna nos bida eterno, y e bida aki ta den Su Yiu. Esun cu tin e Yiu tin e bida, esun cu no tin e Yiu di Dios no tin bida.(1 Juan 5:11-12).

E color di sanger di bo menstruacion ta revela bo salud



© MEJOR CON SALUD

E color di sanger di bo menstruacion ta un indicador di bo estado di salud. Dado cu e sanger menstrual ta compono pa desechonan di e organismo, en especial: lipido, proteina, hormoon (entre nan progesteron), stemcel, awa, celnan morto di endometrio y contaminantenan organico.

Den otro palabra, e sanger di menstruacion ta reuni e sushi di e estilo di bida cu e muhe ta hiba. Desde e habitonan alimenticio, actividadnan cu e ta realisa tur dia y e productonan cu nos ta uza.

Pero, con bon bo conoce bo ciclo? Algun biaha bo a analisa e color? Tin e periodo ta resulta asina monotono, cu ya nos no ta tuma na cuenta e detayenan.

Pero ta importante pa nos puntra: Kico e color di sanger di menstruacion ta bisa nos?

Tin tres aspecto clave cu nos no mester ignora: abundancia, color y consistencia. Kico ta normal? Con nos sa cu no ta trata algo preocupante? Ta necesario comproba tur luna e tres aspectonan aki? A continuacion, nos lo contabo mas riba dje.

Pone atencion na e color di sanger y tambe na:

- E cantidad di sangramento. Tin menstruacionnan cu nan ta hopi schaars y otro abundante, loke ta completamente normal. Semper y cuando e ta constante. Pero si e cambia repentinamente, cuidao! Si bo no ta consumiendo suficiente likido, e sanger lo ta schaars. Sin embargo, si e fluho ta excesivo ta posibel cu bo tin problema den algun organo.
- Pakico e color ta cambia? Den terminonan general, esaki ta depende di e estado di e higra. Si e organo no ta debidamente hidrata of bo tin keintura halto, e color ta modifica.
- Consistencia. Ora cu nos ta saca e fluho menstrual, nos ta sacando e energia cu ta wordo almacena den e curpa. Si bo ta realisando actividadnan desgastante, e fluho lo ta mas likido. Mientras cu si nos genera klompi, e por ta debi na stress.

Color roos

Habitualmente, e tipo di sangramento aki ta dura mas di dos dia. Si e presenta di forma regular, e por ta un signo di debilidad y defensanan abao. Pero si, diripente, e color di sanger ta cambia y ta pasa pa bira roos, ta posibel cu ta existi un embaraso, di no ta asina, bo por ta atravesando door si cambionan hormonal of un infeccion.

Cora intenso

E tono di e fluho menstrual intenso, kiermen cu bo a caba di hay'e. E tin un consistencia light y ta comun den e periodonan. Realmente no mester preocupa.

Cora scur

Si e color di sanger di bo menstruacion tin un tono biña y di aspecto seco, ta nifica cu e sushi ta bieu. Pa algun rason, el a keda mas tempo den e matriz y ora cu el a wordo expulsa, a tuma e color aki. P'esey, na comienso di e periodo bo por saca sanger di bo ciclo anterior.

Bruin scur

E tono aki den e desecho vaginal ta completamente regular, semper y cuando bo haya e final di bo periodo. E cantidad di fluho ta hopi poco. Ta trata di e ultiom residuonan. Por lo general ta e tehido di endometrio, cual mester wordo expulsa pa su renobacion.

Oranje

Den algun ocasion, ta posibel cu e sanger ta den e boca di matriz, ta mescla cu e sanger menstrual. Pa esey, nos ta mira cu ta forma un desecho heterogeneo, cual ta distingui e strepinan cora cu esunnan oranje. Si e tono oranje ta mas fuerte, tin cu bay un ginecologo, ya cu ta posibel cu bo tin un infeccion.

Consehonan pa tin un bon ciclo

Corda pa mantene un bon hidratacion. Hopi ta recomenda bebe por lo menos dos liter di awa pa dia. Ta bon pa recuri na infusionnan cayente, ya cu ademas di hidratabo, ta faborece e circulacion den sanger, ta aumenta e frecuencia di micion y ta desinflama e zona.

Adicionalmente, percura pa cuida loke bo ta come y evita exceso. Tene na mente cu e cambionan bruto den e forma di come, ta altera bo emocionnan y estado fisico, incluyendo e color di sanger.

Nos ta recomendabo pa consumi alimentonan rico den triptofano, manera: cereal, pan y aros, ya cu nan ta yuda cu e produccion di serotonina.

Tambe aleha di cumindanan vet. Junkfood y menstruacion no ta un bon combinacion, ya cu nan ta un detonante di barica cera y e reduccion di estrogeno.

Otro aspecto cu bo mester cuida ta descanso. Den e sentido aki, percura pa drumi lo suficiente cada dia.

Ta importante descansa pa reforsa e defensa, mehora e digestion y tin un bon funcionamento den e curason.

Finalmente, no laga un banda e ehercicio fisico. Sali den aire liber ta yuda libera tension. Ademas, si nos realisa actividad fisico pafo di cas of den gym, e curpa lo libera endorfina, cu lo yuda alivia e dolor.

Minister Geoffrey Wever a reuni cu comerciantenan di area di Columbusstraat y Wilhelminastraat

Trabounan di embeyecemento lo cuminsa diamars 11 di april



Recientemente Minister Geoffrey Wever hunto cu ingeniero di DOW a sinta cu e comerciantenan di e area di Columbusstraat y Wilhelminastraat pa informa nan di e construccion cu pronto lo inicia den nan bisindario, kico ta e cambio di trafico cu lo tuma lugar y pa cuanto tempo esaki lo tin di duracion. Comerciantenan a haya oportunidad di duna feedback y bini cu sugerencia pa asina facilita e trabounan cu ta plania pa cuminsa den e siman binidero.

Comerciantenan den area a indica di ta masha contento cu e plan di embeyecemento y ta spera cu durante e proceso di construccion lo tene nan na altura di e proceso, y si mester alerta nan na tempo si ta premira cualkier tardansa imprevisto.

Despues di algun luna di preparacion y coordinacion entre DOW, Contratista y Ministerio di Asuntonan Economico tur cos ta cla pa cuminsa cu e projecto di embeyecemento di Columbusstaart y Wilheliminastraat. "Pa yega na e punto aki no tabata facil pero si tabata necesario pa por cumpli cu e meta stipula den e acuerdo di gobernacion 2021-2025 pa revitalisacion di centro di Oranjestad", segun minister Wever.

Trabounan lo cuminsa diamars 11 di april y e perodio di construccion lo consisti di 50 dia di trabou.

Trabounan lo cuminsa na haltura di Columbusstraat y despues lo sigui den Wilhelminastraat un parti. Den e dianan nos dilanti DOW lo ta dunando mas detaye tocante e trabounan cu lo bai tuma luga y e cambionan temporal den area di construccion via medionan di comunicacion y nan pagina di medio social.

Minister Geoffrey Wever a garantisa esnan presente cu di su banda tur esfuerso lo wordo haci pa mantene e comunicacion entre tur stakeholders habri pa asina e trabou por cana segun schedule, minimalisando e molester durante e periodo di construcion.

Tambe a informa esnan presente di otro proyectonan cu ta den “pipeline” y ta spera cu pronto lo por presenta esaki nan na tur.





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 04 April 2023 Anochi

CATOCHI Sorteo # 7908	2658
	8407
	9994
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 6952	7274
1OFF Sorteo # 1657	5914
ZODIAC Sorteo # 5711	2606
	Libra
LUCKY 3 Sorteo # 641	711
MULTI-X	X3

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	800.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 02-11-20-28-30

Sorteo # 6080		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,-
4	x Match 4	
157	x Afl 8,00	

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball:

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	260.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 05 April 2023 Merdia

CATOCHI Sorteo # 3876	5801
	5967
	0580
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 3876	3766
1OFF Sorteo # 1932	5783
ZODIAC Sorteo # 3876	2424
	Scorpio
LUCKY 3 Sorteo # 750	993
MULTI-X	X2

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	800.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	62.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball:

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	270.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 370.000,-**

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 04 April 2023 Merdia

CATOCHI Sorteo # 3875	7453
	4702
	3242
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 3875	9828
1OFF Sorteo # 1931	3085
ZODIAC Sorteo # 3875	9866
	Geminis
LUCKY 3 Sorteo # 749	829
MULTI-X	FP

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	800.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball:

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	260.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**

KORSOU Sorteo #

Minister Ursell Arends:

Ta invita habitante di Parkietenbos pa un reunion di maneho di desperdicio

Ministerio di Naturalesa ta organisa un reunion tocante maneho di desperdicio riba diabierna 14 di april 2023 5:30PM na Compleho Deportivo Simeon Antonio. Comunidad henter por atende e presentacion, sinembargo un invitacion special ta bay pa habitante di Parkietenbos y Simeon Antonio como esnan mas afecta door di Dump. Durante e reunion lo elabora riba ultimo noticia riba e vision y maneho di Ministerio di Naturalesa pa atende cu Aruba su desperdicio. Lo toca tema di entre otro, hindervergunning di Dump Parkietenbos, proceso di mining y capping.

Minister Arends a tene varios presentacion y reunion cu stakeholders encuanto e maneho di desperdicio, ultimamente dia 22 di feburari riba e prome aniversario di e plataforma Trash-2Cash. E reunion diabierna 14 di april lo ta e segundo encuantro cu habitante di Parkietenbos y Simeon Antonio, e prome desde cu a cumpli cu e promesa pa cera Dump Parkietenbos. E meta di e reunion ta pa tene e pueblo informa pa cu e cambionan introduci bou di e maneho di desperdicio nobo. Lo tin oportunidad pa tur presente haci pregunta alabes duna nan opinion.

Ministerio di Naturalesa ta compromete pa traha cune tur stakeholder pa desaroya estrategianan efectivo pa maneha desperdicio, pa yuda asegura un ambiente mas limpi y salub pa ciudadanonan di Aruba.

Minister Arends ta gradici di antemano tur residente di Parkietenbos y Simeon Antonio como tambe pueblo henter pa nan participacion durante e reunion di 14 di april 2023 5:30PM na Compleho Deportivo Simeon Antonio. Pa keda na altura di futuro reunion y presentacionnan por bishita e website di www.trashtocasharuba.org of e pagina di facebook 'Trash to Cash Aruba".

Ban Busca Webo na Playa Pabao



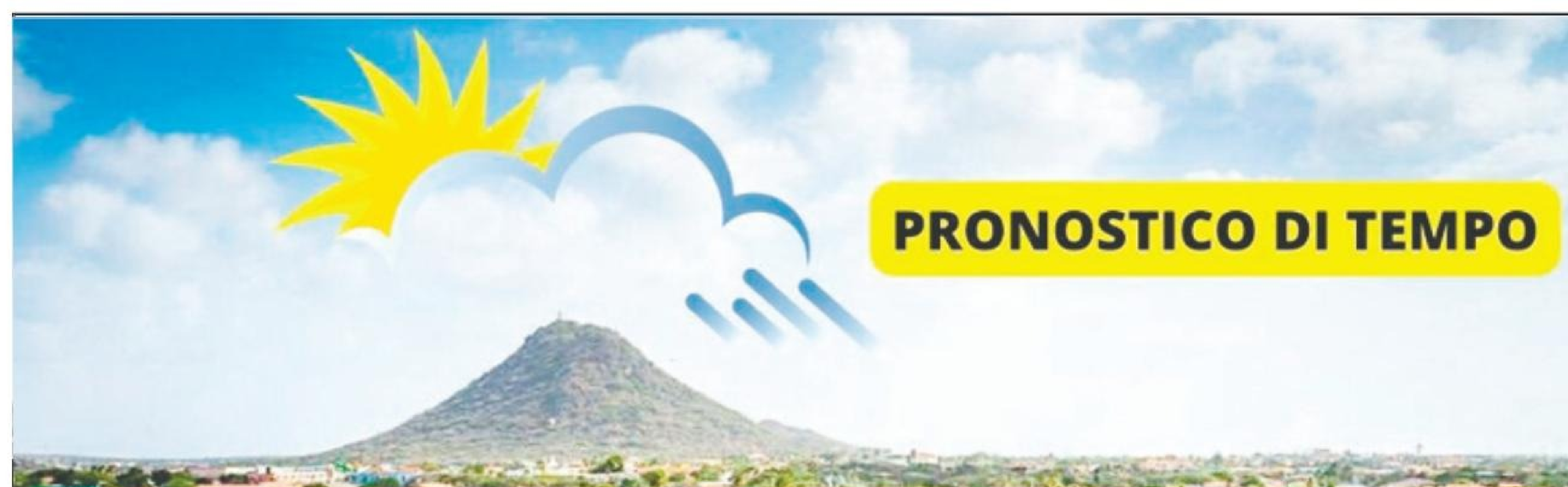
Playa Pabao – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su proximo actividad cual lo ta "Ban Busca Webo na Playa Pabao".

E Actividad aki ta tuma lugar diadomingo 9 di april, mainta di 9'or pa 11'or na nos Centro. Riba e dia aki tin buscamento di webo pa muchanan di 4 aña te cu 8 aña.

Mayornan por inscribi nan yiu(nan) di dialuna pa diahuebs mainta di 9'or pa 12'or y despues di merdia di 3'or pa 6'or. Diasabra mainta di 10'or pa 11'or un miembro di directiva lo ta na Centro pa tuma inscripcion.

Pa e actividad aki directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta cobra un contribucion di 5 florin. Muchanan lo ricibi un "hotdog" y "juice" y naturalmente nan tin e oportunidad pa gana un premio.

Pa motibonan organisatorio directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta hasi un apelacion riba mayornan pa inscribi nan yiu(nan) na tempo y no warda te na ultimo momento.
Ultimo dia pa inscribi ta diasabra mainta 8 di april.



PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIARANSON 05 DI ABRIL 2023, 18:00 ORA
TEMPO:
AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO
TEMPERATURA MÁXIMA 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MÍNIMA 26 GRADO CELSIUS
ÍNDICE DI CALOR (ÍNDICE DE CALOR) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 36 GRADO CELSIUS
ÍNDICE UV: 12
BAHADA DI SOLO : 6:51 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:34 AM.
BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE PARA DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA:
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
NO TA SPERA CAMBIONAN GRANDI DEN E WEER CU TIN ACTUALMENTE. E PARTINAN MAS ABOU DI ATMOSFERA TA SECO Y ESAKI LO STROBA DESAROYO DI NUBIANAN CU POR PRODUCCIÓN AWACERO. MAS ALEU POR BISA CU STOF FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN.
CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ROND DI 1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 1 PA 2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: MODERADO POCO BRUTO ENTRE 5 PA 6, LOCALMENTE 7 PÍA
AVISO/ ALERTA:
UN AVISO PA BOTO CHIKITO VALIDO PA E PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA TA NA VIGOR TE MAYAN ATARDI 6'O.
TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA OTRO PARTINAN Y RIBA LAMA HABRI.
ESPECIAL FENOMENONANO:
NINGÚN
POTENCIAL DI AWACERO PA PRÓXIMO 24 ORA:
1 milímetro; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.
REGISTRO DE TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):
AEROPUERTO : MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM
PUNTA OESTE: MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 26

Levi Silvanie ta anuncia The School Tour pa Oktober y lo toca na CdC dia 14 di April



ORANJESTAD — Después de 10 años, el artista Curaçoleño Levi Silvanie ta bolbe cu un album y un mision nobo: “usa mi música y storia pa empodera otronan cu ta sufri den silencio”. Diabierna 14 di April venidero, Silvanie lo duna un presentashon na Cas di Cultura (CdC). Na Oktober e anja aki e lo lanza un proyecto pa concientisashon di salud mental, cu enfoke riba hobennan di scol secundario na Aruba, Boneiro y Corsow.

Un den cada cuatro persona ta experiencia problema cu salud mental de una enfermedad mental. Mitar di tur caso ta cuminsa na of prome cu edad di 14 anja, y suicidio pa motibo di depresión ta e di 4 causa di morto mas common den esnan between 15 cu 29 anja di edad. Den nos comunidad, problema cu salud mental masha poco ta wordo reconocí of papia, y hopi bes ta wordo mira manera un berguensa. Esaki por descurasha hende di papia tocante nan salud mental de busca ayudo.

gs'me: señorita

gs'me: miss ta Silvanie su prome album den dies anja. Un obra frágil di 13 cantica den cual e ta habri su mes tocante su bida, su lucha, y crecemento. E album ta pinta una imagen conmovedor di e evolushon di Levi Silvanie for di 'djis mi mes' pa 'gs'me:miss'; for di su subida pa fama y su bataya cu salud mental, te na descubrí con pa keda fiel na su mes. Inspira pa e batayanan personal aki, Levi a cuminsa un movimento dos anja pasa cu e focus riba salud mental pa hoben y adulto. Usando gs'me:miss como herment, ela desaroya un programa exitoso pa trese empoderamento musical na scolnan, companianan y casnan.

Presentación en Aruba y Korsou

Diabierna 14 di April di 7'o pa 9'o di anochi, Levi Silvanie lo duna un presentashon musical na CdC. Lata cupo pa no mas cu 100 persona. Pa cumpra karchi for tuma contact cu CdC na www.casdicultura.aw , manda un email na info@casdicultura.aw , of jama 582 1010.

'La Gira Escolar' ta bin bek!

Después de un piloto exitoso na April di 2022, The School Tour lo bolbe bek e islanan ABC den e anja escolar 2023-2024. E tour aki tawata inicialmente planeó pa tuma lugar e luna aki, pero pa motibo di un cantidad grandi di aplicashon di scolnan y studiantenan ye consecuencianan logística, esaki a wordo posponi pa Oktober 2023. Cu e School Tour y su album nobo, Silvanie kier usa e poder di música pa iniciar conbersashon habri tocante salud mental y cuido personal. Un experiencia inmersivo den cual e ta compartir su música y su historia, incluyendo diálogo abierto cu profesionalnan di cuido (mental) local. Papiando di obstaculonan diario ye diferente maneranan cu por mehora of manten un estado mental saludabel.

Danki na e apoyo di Minister di Educashon y Deporte di Aruba, Universidad di Aruba/Shoco Wellness, Medwork, y otro partidonan, The School Tour lo bini Aruba pronto. Banda di e sessionnan pa scolnan, lo tin session pa mayor y pa hende homber tambe. Cada sesión de The School Tour incluye un Pabellón de la Salud, den colaborashon cu profesionalnan local. E Health Pavillion lo estaño una variedad de profesionales de salud y bienestar unda bo por hanja asistencia di biaha y ricibi informashon. Ora ta trata cuido di salud, sempre tin



espacio pa mehora. Pa es motibo lo tin un 'panel de discusión abierto' tambe papa tocante e retonan real na Aruba y posibel solushonnan.

Participashon na tur e eventnan di The School Tour lo ta completamente gratis, pero registrashon ta necesario. Tur scol secundario en Aruba por registro prome cu dia 1 di Mei 2023, via e website levisilvanie.com/schooltour of for manda un email na production@levisilvanie.com . E meta ta pa jega na mas hopi studiante posibel. Pa sostenga The School Tour, por mandato un correo electrónico na management@levisilvanie.com pa más información tocante patrocinio y donación. Pa prensa y otra pregunta por email management@levisilvanie.com .

Pa más información tocante The School Tour, bishita levisilvanie.com/schooltour .

Clasificados

AUTOS INMUEBLES ARTICULOS NEGOCIOS SERVICIOS EMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion

Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa Jamila Henriquez

Oracion di dia

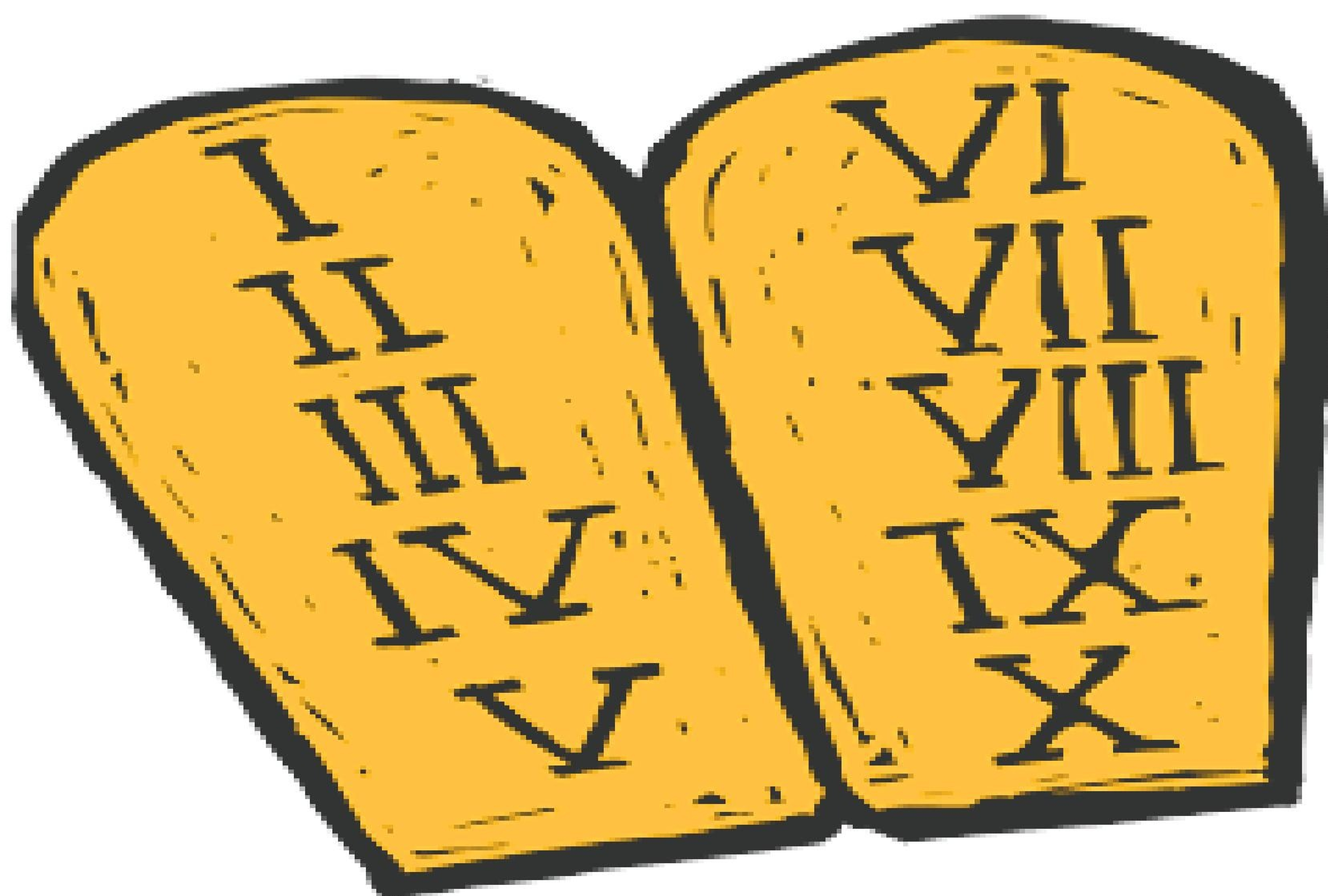
Un feliz dia bendiciona cu hopi amor, paz y gracia di Dios

"Pasobra mescos cu Tata ta fuente di bida, asin'ey tambe El a haci Su Yiu fuente di bida".(Huan 5, 26)

Despues cu Hesus a cura e homber na e piscina, e hudiunan a confronta Hesus pasobra El a haci e milager riba diasabra y El a yama Dios Su Tata. Awe nos ta scucha e contesta cu Hesus a duna pa defende Su mes. E ta bisa ken E ta y con E ta traha cu y pa Su Tata, Su union den y door di Spirito Santo, ta e gran misterio di e amor di Tata den union di e tres personanan di Santisima Trinidad. P'esey semper nos oracion mester ta dirigi na Tata y na final den e nomber di Hesus. E lectura por ta di hopi inspiracion pa lesa e Evangelio aki den forma poco poco y trankil. E ta un ehempel pa bo pasa bo tempo di oracion, simplemente poniendo atencion na loke cu Hesus ta papiando cu bo.

Oracion: Señor mi Dios haci mi fuerte pa semper mi acepta Bo boluntad pa mi bida. Dirigi mi bida pa medio di Bo Spirito Santo y pa medio di Bo Santo Palabra. Yuda mi haci semper loke ta correcto y husto den Bo bista. Amen.

E DIES MANDAMENTONAN DI DIOS PA NOS SA KIKO TA PIKA



1.
Stima y adora bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo sintir, di henter bo ser y mas cu tur cos di mundo y stima bo prohimo manera bo mes.
Akinan nos mester stima Dios mas cu nos mes y mas cu nos famia.
Den e Ley di Dios aki ta prohibi nos di kere y di participa, den bruheria, den medium, den diosnan falso, den organisacionnan satanico, den illuminatienan, den reiki, den reincarnacion, den pactonan satanico, den hypnotismo, den horoscopo, den yoga, den quija board, no pone tatuahenan riba curpa, no marka e 666 riba curpa, no comete sacrilegio etc. E mesun ley di Dios ta bisa tambe, di stima bo prohimo manera bo mes. Akinan nos mester stima e pobernan, e chollernan, e drogadictonan, e handicapnan, esnan mentalmente malo, bo enemigonan, esnan di tur rasa y religion.

2. No usa e nomber di Dios sin mester.
No menciona e nomber di Dios den bo dichonan y jokenan bulgar, den bo palabranan di blasfemia, den bo palabranan malo.

3. Santifica dia di Senjor.
E dia di santificacion ta riba Diadomingo dia cu Cristo-Hesus a resucita. Diadomingo ta dia di descanso y e no ta un dia di traha den trabao.

Diadomingo ta un dia di famia na unda tata y mama ta tuma tempo pa nan yiunan y tambe di bishita famianan.

Diadomingo ta dia di Senjor na unda tur hende ta bai Misa, pa Santifica Dios Su dia den e Santa Eucaristia. Akinan nos ta sigi recorda Cristo Hesus Su Pasion, Su Sufrimento, Su Agonia y Su Morto na Crus te dia E bolbe bini. Den e Santa Eucaristia nos ta ricibi E Curpa y E Sanger di Cristo-Hesus pa nos por tin bida eterna. Lucas 22: 19/20, Huan 6: 53/54.

4. Honra bo tata y bo mama.
Dios kier pa nos obedece nos tata y mama, pasobra Dios ta conseha nos y spierta nos pa medio di tata y mama. Yiunan cu ta tende y ta obedece nan tata y mama, nan lo haya e pas y e Felicidad den nan bida, den nan matrimonio y den nan famia. Yiunan soberbia cu no ta honra nan tata y mama, nan bida lo bira desaregla y nan matrimonio lo fracasa. Yiunan, cuida boso tata y boso mama te dia cu Dios yamanan.

5. No mata.
Akinan nos mester respeta bida di tur ser humano. Ta Dios tin nos destino den Su man, pa laga e mundo aki. No comete crimen, no comete suicidio, no comete abortus, no comete euthanasia.

6. No comete adulterio.
Dios ta uni e pareha den un solo curpa den e Sacramento di Matrimonio den Misa y Dios no ta reconoce divorcio, Marco 10: 6-9. Na esnan cu a divorcia y ta bay biba cu otro persona, nan ta comete e pika di adulterio, Mateo 5: 31/32. Cristo-Hesus ta bisa, cu ningun di esnan cu ta comete e pika di adulterio, nan lo no drenta den e Reino di Dios, 1Corinthionan 6: 9/10.

7. No horta.
Akinan nos mester respeta propiedadnan di otro, pasobra ta Dios ta duna nos tur loke cu nos tin mester pa biba.

8. No lanta falso testimonio riba bo prohimo.
Ganjamento y haci redonan falso ta un pika grandi. No instiga otro cu falsedad, no yena otro cu rabia y odio, no tuma conseho di personanan pecador y desvia.

9. No comete e pika di fornicacion y pika di deshonesto.
E pika di fornicacion ta e relacion sexual prohibi pa Dios, cu ta e pika di curpa. Esaki ta esnan cu ta haci libertinahe sexual, esnan cu ta biba companja, esnan cu ta casa pa Raad so, e prostitutanan, e abusadornan sexual. Den 1 Corinthionan 6: 9 / 10, Cristo Hesus ta avisa, cu ningun di esnan den fornicacion, nan lo no drenta den e Reino di Dios. E pika di deshonesto, ta e hombernan cu a kita nan tradicion natural pa bira homosexual y muhernan a cambia nan tradicion natural pa bira lesbiana. Muhernan a cambia e tradicion natural pa esnan contra naturalesa.
Mescos hombernan a kita e tradicion natural cu muher y a inflama nan mes den pasion cu homber. Romanonan 1: 26/27, Levitico 18: 22, Levitico 20: 13.
Den 1 Corinthionan 6: 9/10, Cristo Hesus ta avisa, ningun di esnan den e pika di deshonestidad, nan lo no drenta den e Reino di Dios.

10. No codicia cos di otro hende.
No codicia loke cu no ta di bo. No codicia e muher di otro, no codicia e homber di otro, no codicia su propiedad, no codicia su beneficionan. No sea envidioso, no sea avaricia, no sea soberbia y no sea lujuria.



"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

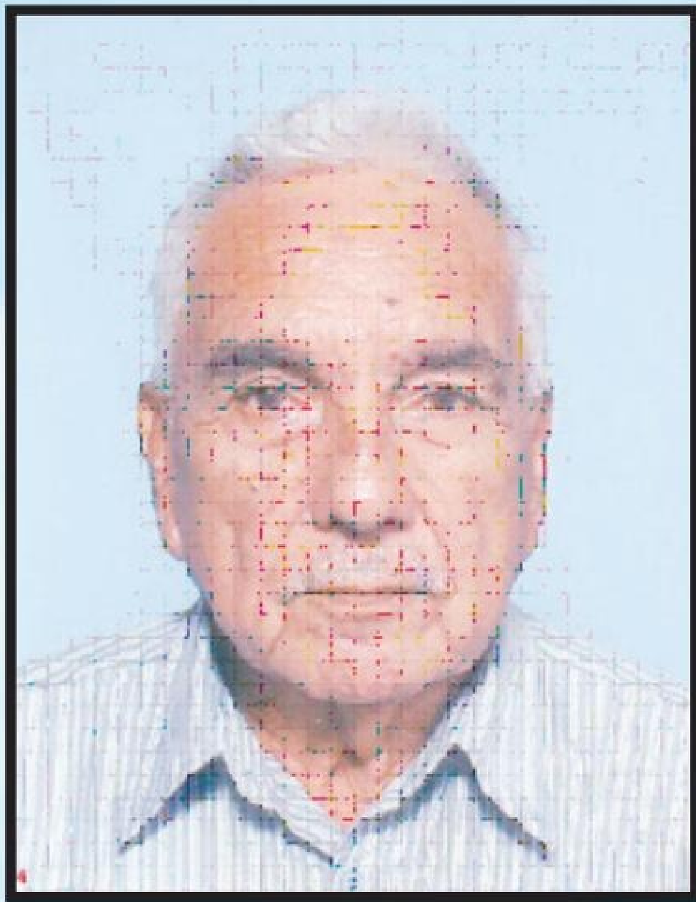
Schedule di actividad den Semana Santa na misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

Diadomingo awor, dia 2 di april, ta Diadomingo di Rama y pueblo di Dios lo rebiba Hesus su entrada triunfal na Herusalem cu bendicion di rama, procesion y Santa Eucaristía. Ta topa 7:30 am na Plaza Curason Inmaculada di Maria pariba di misa, unda lo bendiciona e ramanan pa despues sali den procesion. Pastor Jairo Maduro y Pader Jose M. Nava ta haci un apelacion na tur fiel pa sigi cu debocion e proceso di combersion na Dios. Laga Hesus drenta e tempel cu ta bo bida, bo Herusalem pa cuminsa un bida nobo. Ta invita un y tur pa tuma parti na e siguiente actividadnan den Semana Santa:
Dialuna, 3 di april - 6:15 pm Caminda di Cruz den misa; 7:00 pm Celebracion Eucaristico y 8:00 pm Oportunidad pa confesa
Diamars, 4 di april - 6:00 pm Trecena di San Antonio; 7:00 pm Celebracion Eucaristico y 8:00 pm Oportunidad pa confesa
Diarason, 5 di april – 7:00 pm Misa Crismal na Pro-Catedral San Fransisco di Asis, celebra pa Mgr. Luis A. Secco y con-celebra pa tur Pastor di Aruba. No tin misa na otro parokia. Mgr. Secco lo consagra azetanan pa bautismo, confirmacion, sacramento di enfermo y sacramento di orden sacerdotal pa uso den e aña liturgico aki. Durante Santo Eucaristia e Sacerdotenan di nos Isla lo renoba nan promesa sacerdotal.
Diahuebs, 6 di april – Diahuebs Santo Conmemoracion di Ultima Cena di Señor. 7:00 pm Celebracion Eucaristico. Lo celebra e misterionan di Institucion di Santa Eucaristia, Orden Sacerdotal y Cristo su mandamento di stima otro. Despues di predicashi tin labamento di pia. Mesora despues di Misa ta sigi cu Adoracion te 10:00 pm. Keda compaña Hesus den su agonia.
Diabierna, 7 di april – Diabierna Santo di Pasion y Morto di Señor.
5:00 am Caminda di Cruz di bario di Santa Cruz. Ta sali for di parking lot pariba di misa y lo pasa den Santa Cruz y Papilon y caba na entrada principal di misa. Ta gradici e 14 famianan cu a pone nan cas disponibel pa resa un stashi. Ta haci un yamada na tur fielnan pa tuma parti na e Caminda di Cruz den bario pa medita riba Hesus su ultimo dia riba mundo.
8:00 am Caminda di Cruz di Mama Maria den Ser'i Noka. Bin cana hunto cu Mama di Hesus, y mira pa medio di su wowonan, loke Hesus a pasa aden riba Su caminda pa Calvario.
10:00 am Caminda di Cruz den misa pa muchanan. Laga e muchanan conoce Hesus y e nificacion di Su caminda di Cruz.
2:15 pm Lectura y Meditacion di 7 Palabranan di Hesus pa Pader Jose M. Nava. Na cruz claba, Hesus a papia shete bez. Ban hunto medita riba e palabranan aki.
3:00 pm Conmemoracion di Pasion y Morto di Señor. Lectura di Pasion di Señor y Adoracion di Cruz.
5:00 pm Nobena na honor di Hesus Misericordia
Diasabra, 8 di april – Diasabra di Aleluya 8:00 pm Celebracion di Vigilia Pascual, Resureccion di Señor. Bendicion di candela nobo, Bautismo, Eucaristia, bendicion di awa. Tur hende trece un bela y boter pa awa bendita.
Diadomingo, 9 di april – Diadomingo di Pasco di Resureccion
8:00 am – Misa Solem di dia di Pasco di Resureccion 11:00 am - Misa Solem di dia di Pasco di Resureccion na Spaño
6:30 pm - Misa di atardi di Pasco di Resureccion
Dialuna, 10 di april – Di dos dia di Pasco di Resureccion
9:00 am - Celebracion Eucaristico y 11:00 am – Bautismo.

Di antemano y di curason danki pa asisti na e actividadnan aki y pa colaboracion na nos accion di Cuaresma. Fraternalmente,
Pastor Jairo Maduro
Pader Jose M. Nava
Pastor di Parokia
Vicario Parokial

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Albert Bremo

Cariñosamente yama "Betto" of "Bebbe"
*4 januari 1938 - †3 april 2023

Na nomber di su:

Esposa:
†Rica Bremo-Maduro

Yiu:
Aura Valdez-Bremo y Navio Valdez

Nieto:
Albi Valdez

Rumannan:
†Juan Bremo y †Teresita Bremo-Kelly
Francisco Bremo y †Marcia Bremo-Euton
Atanasio Bremo y Margarita Bremo-Ras
Nicasio Bremo y Ana Bremo-Figaroa
Ina Croes-Bremo y Marcelo Croes

Sobrino y sobrinanan:
†Feliz Bremo, Franklin Bremo, Lesbia Becker-Bremo, Maritsa Bremo, Evelyn Penja-Bremo, Maureen Bremo, Sonny Bremo, Roberto Croes, Eduardo Bremo, Omar Croes, Shomaira Odor-Bremo

Swa y cuñanan, primo y primanan, ihanan, demas famia y conocirnan

Gradicimento ta bay na Dokter Singh y personal di Stichting Thuiszorg pa su cuido

Ta invita famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 6 di April 2023 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Prome y despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas

PROGRAMA SIMAN SANTO Y PASCO DI RESURECCION DI PAROKIA BIRGEN DI FATIMA NA DAKOTA

Diasabra 1 april: Prome diasabra di luna S.S di Misa pa 8'or di mainta na honor di nos Mama Maria. Pa 7.15 Comunidad 100 Rosa pa Hofie di Mama Maria ta resa Rosario na 5 idioma.

Anochi 7'or S.S. di Misa manera custumber.

Diadomingo 2 april Diadomingo di Rama: 7.45 am bendicionamento di Rama den Cas Parokial y ta sali den procesion sigi pa S.S. di Misa. 10.30 am S.S.di Misa na spaño y 6'or atardi S.S. di Misa manera custumber.

Dialuna 3 april: S.S. di Misa pa 7'or anochi.

Diamars 4 april: S.S. di Misa pa 8'or mainta cu resamento di Santo Rosario na honor di San Miguel Arcangel pa 7.20 am.

Diaranson 5 april: NO TIN MISA PA 8'OR MAINTA. S.S. DI MISA CRISMAL TA WORDO CELEBRA PA 7'OR ANOCHI NA PROCATEDAL SAN FRANSISCO NA PLAYA.

Diahuebs 6 april DIAHUEBS SANTO ta cuminsa TRIDUO PASCUAL: NO TIN S.S. DI MISA MAINTA PA 8'OR. S.S. di Misa Ultimo Cena di Señor ta pa 7'or anochi sigi pa Adoracion di Santisimo Sacramento. Despues di S.S. di Misa por busca bolo di Lamchi di Pasco na Cas Parokial.

Pa 11.30 anochi ta cuminsa perigrinacion pa Alto Vista saliendo for di Misa Birgen di Fatima Dakota, acompaña pa musica, canto, refleccion y resamento di Santo Rosario. Lo tin bus disponibel pa trece tur peregrino bek Dakota.

Diabierna 7 april BIERNA SANTO PASION DI SEÑOR: 3'or pm Sirbishi cu Liturgia di Pasion y Morto di Señor. Veneracion di Cruz y Santa Comunion.

5'or ta cuminsa Nobena di Dibino Misericordia.

Diasabra 8 april VIGILIA DI PASCO DIASABRA DI ALELUYA: 8'or mainta bendicionamento di bolo di Lamchi di Pasco. 6'or atardi Nobena Dibino Misericordia.

Pa 8'or anochi Bendicion di Candela Nobo, Procesion di Bela di Pasco, Proclamacion di Pasco y Renobacion di Promesa di Boutismo.

Diadomingo 9 april PASCO DI RESURECCION: 8'or am S.S. di MISA SOLEM DI RESURECCION. 10.30am S.S. di Misa Solem na spaño. 5'or atardi Nobena Dibino Misaricordia sigi pa 6'or S.S. di Misa Solem.

Dialuna 10 april DI DOS DIA DI PASCO DI RESURECCION: S.S. di Misa ta pa 9'or di mainta. Prome cu SS di Misa tin bendicionamento di awa na Cas Parokial. NO TIN MISA ANOCHI 7'OR. NOBENA DIBINO MISERICORDIA TA PA 6'OR ATARDI DURANTE HENTER SIMAN. DIADOMINGO 16 DI APRIL CELEBRACION Y S.S. DI MISA SOLEM DI DIBINO MISERICORDIA TA PA 6'OR DI ATARDI.

Nota: 45 minuut prome cu tur SS di Misa tin resamento di Santo Rosario y mei ora prome cu tur SS di Misa tin oportunidad pa un Confesion Sacramental.



5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

	3	8				2	4	
6			9		2			1
		4			8			6
4	7	1	2			3	5	
		5					1	
	8	3				6	7	
		6			1	5	2	9
		2					8	

Sopi di Letranan

U	U	G	U	A	R	D	I	A	J	O	Y	E	R	O	N	U	T
O	I	G	M	S	I	D	E	P	E	N	D	I	E	N	T	E	T
C	X	Z	E	O	A	T	S	I	C	I	T	E	T	S	E	Z	K
I	P	J	A	T	S	I	T	N	E	D	C	N	K	Z	M	K	L
S	A	Z	F	A	A	V	E	W	R	F	R	A	Y	O	E	N	G
Ú	T	H	U	L	H	M	M	F	P	O	I	A	C	Q	S	Z	Y
M	S	V	K	M	O	O	E	S	P	R	A	I	I	O	E	G	G
L	I	O	R	A	V	R	O	C	M	F	D	F	R	H	R	O	Y
P	N	R	O	R	K	E	I	T	Á	É	A	E	U	U	O	J	O
R	O	E	T	I	H	T	P	S	M	N	B	P	J	U	I	X	G
E	R	L	I	N	D	N	O	U	T	R	I	C	A	G	O	C	E
S	C	E	R	E	Q	I	E	Q	A	A	R	C	N	R	A	N	O
I	U	T	C	R	V	P	T	B	L	O	O	G	O	R	V	K	L
D	T	O	S	O	I	R	E	B	D	C	R	T	T	Y	N	I	O
E	O	H	E	L	J	A	Z	A	I	A	S	E	B	N	E	F	G
N	F	D	O	D	R	C	N	N	N	A	R	J	K	S	P	V	O
T	I	T	A	O	J	E	E	J	P	O	R	E	D	E	N	A	P
E	O	I	T	G	R	R	E	Z	O	R	E	B	M	O	B	B	S
W	N	N	R	T	O	R	O	R	E	I	N	E	G	N	I	Z	U
Q	I	C	N	I	O	B	E	C	M	E	B	C	U	Y	N	T	Z
P	O	E	T	A	O	C	A	O	I	R	A	T	E	R	C	E	S

ABOGADO
BARBERO
BOMBERO
CARPINTERO
CARTERO
CIRUJANO
COCINERO
CRIADA
CRONISTA
DENTISTA
DEPENDIENTE
ENTRENADOR
ESCRITOR
ESTETICISTA
FLORISTA
GEOLOGO
GRANJERO
GUARDIA
HOTELERO
INGENIERO
JOYERO
MARINERO
MECÁNICO
MÉDICO
MESERO
MÚSICO
PANEDERO
PASTOR
PILOTO
PINTOR
POETA
PRESIDENTE
SECRETARIO

